



# 國立臺東專科學校

## 高等教育深耕計畫

- 1、2018 International Forum on CLIL 學科內容與語言學習結合教學法(CLIL)國際論壇(高雄餐旅大學)
- 2、2018「全球英語論壇」(World English Forum)(文藻外語大學)

---

### 活動成果報告書

子計畫名稱：A-2 教師本質增能

承辦研習單位：國立高雄餐旅大學應外系、高雄文藻外語大學英國語文學系

研習日期：107 年 05 月 18-19 日

研習地點：國立高雄餐旅大學、高雄文藻外語大學



# 目 錄

一、研習活動重點、特色、議程、內容: .....	1
二、研習心得與建議: .....	4
三、活動照片(至少 4 張 1 頁).....	5
四、附件(研習證書文件掃描檔) .....	6



# 一、研習活動重點、特色、議程、內容:

(活動重點內容、特色、流程等)

(一)、2018 International Forum on CLIL 學科內容與語言學習結合教學法(CLIL)國際論壇(高雄餐旅大學)

●會議重點內容：近幾年來、台灣高教課程中所快速與大量興起的專業英語教學課程(ESP, English for Specific Purposes)，學科內容與語言學習相結合的教學方法(CLIL, Content and Language Integraed Learning)、或以英語教授專業知識的課程(EMI, English as the Medium for Instruction)，即是在回應高度全球化下業界人才所被期待同時兼具的專業智能和外語能力。因此、本論壇即透過所邀請的知名國內外專家學者共聚一堂，藉由其本身的專業與經驗與與會者共同分享其成功的 CLIL 課程規劃、教學實踐、研究與評量等方面的課題，希望透過此次的論壇、眾人能集思廣益地為爾後提升台灣高教畢業生人才的專業英語文能力擘畫出一條長遠可行的道路和方針。

●專題講者 Keynote Speakers (in alphabetical order):

Angel M. Y. LIN,  
Professor  
University of Hong  
Kong, Hong Kong

Ching-kang LIU,  
Professor  
National Taipei  
University, Taiwan

Makoto IKEDA,  
Professor  
Sophia University,  
Japan

Wen-li TSOU,  
Professor  
National Cheng-kung  
University, Taiwan

●會議議程

2018 International Forum on CLIL 學科內容與語言學習結合教學法(CLIL)國際論壇		
Theme: Integrating Content and Language in Higher Education: Perspectives and Direction in Asian Contexts 主題：亞洲高等教育中結合專業學科與語言學習教學法的趨勢及發展 Date: 18 May 2018 (Friday) Venue: National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism, Taiwan Organizer: Department of Applied English, NKUHT, Taiwan Sponsor: Ministry of Education, Taiwan		
Programme		
Time		
0900 - 0910	Opening Ceremony	
0910 - 1030	1st Invited Speech	'Concept + Language Mapping' (CLM) as a Strategy in Integrating Language Support into Content Teaching <b>Angel M. Y. LIN</b> (Professor) University of Hong Kong, Hong Kong 香港大學 康美兒 教授  Moderator: <b>Shin-mei KAO</b> , Professor National Cheng-kung University, Taiwan 主持人：國立成功大學 高寶玟 教授
1030 - 1050	Tea Break	
1050 - 1210	2nd Invited Speech	'Visible language pedagogy' in content-oriented learning <b>Makoto IKEDA</b> (Professor) Sophia University, Japan 上智大學 (日本) 池田真 教授  Moderator: <b>Yi-hui CHIU</b> , Professor National Taipei University of Business, Taiwan 主持人：國立台北商業大學 邱怡慧 教授
1210 - 1330	Lunch Break	
1330 - 1500	Panel Discussion	<b>CLIL experiences, development, future directions and challenges in Asia</b> <b>Makoto IKEDA</b> , Professor University of Sophia, Japan <b>Angel M. Y. LIN</b> , Professor University of Hong Kong, Hong Kong <b>Ching-kang LIU</b> , Professor National Taipei University, Taiwan <b>Wen-li TSOU</b> , Professor National Cheng-kung University, Taiwan 與談人： 上智大學 池田真 教授 香港大學 康美兒 教授 國立臺北大學 劉毅剛 教授 國立成功大學 鄧文新 教授  Moderator: <b>Shin-mei KAO</b> , Professor National Cheng-kung University, Taiwan 主持人：國立成功大學 高寶玟 教授
1500	Closing Ceremony	



(二)、2018「全球英語論壇」(World English Forum)(文藻外語大學)

●會議重點內容：如 keynote speaker 的講題說明。

●專題講者 Keynote Speakers (in alphabetical order):

●Kingsley Bolton is Professor of English Linguistics at Nanyang Technological University, Singapore. He is Co-Editor of the journal *World Englishes* (Wiley-Blackwell), and a member of the Editorial Boards of *Applied Linguistics Review*, *English Today*, *English World-Wide*, and the *Journal of World Languages*. He has published widely on English in the Asian region, language and globalization, sociolinguistics, and world Englishes.

●Shirley Dita is Associate Professor of the Department of English and Applied Linguistics of De La Salle University, the Philippines and Director of the Lasallian Institute for Development and Educational Research (LIDER). She was Visiting Professor at the School of Education, University of Witwatersrand, Johannesburg, South Africa for a month. She considers *World Englishes*, *Corpus Linguistics*, *Syntax*, and *Austronesian Linguistics* as her areas of interest. She is the (outgoing) President of the Linguistic Society of the Philippines (LSP), the Executive Secretary of the Asian Association for Lexicography (AsiaLex), and sits in the Executive Board of the Southeast Asian Linguistic Society (SEALS) and the International Conference on Austronesian Linguistics (ICAL).

●Dr. Adrian Holliday is Professor of Applied Linguistics & Intercultural Education at Canterbury Christ Church University, UK, where he supervises doctoral research in the critical sociology of language education and intercultural communication. He has published widely in these areas and also in qualitative research methodology. The first half of his career was spent in Iran, Syria and Egypt as a curriculum developer.

●Daniel Kadar is Research Professor and Head of Research Group at the Research Institute for Linguistics of the Hungarian Academy of Sciences. He also holds a visiting chair at Anglia Ruskin University, and works as Yunshan Chair Professor at the Key National Institute of Linguistics and Applied Linguistics of the Guangdong University of Foreign Studies. His areas of interest include sociopragmatics, intercultural communication, language aggression, the cross-over between cross-cultural psychology and linguistics, English language, East Asian languages, and rituals. He is author of 22 monographs and edited volumes, many of which published by world-leading publishing houses such as Cambridge University Press. His most recent works include *Politeness, Impoliteness and Ritual* (Cambridge University Press, 2017) and the *Palgrave Handbook of Linguistic Politeness* (ed. with Jonathan Culpeper and Michael Haugh, Palgrave Macmillan, 2017). Currently he is working on various Cambridge monographs, and the *Cambridge Handbook of Sociopragmatics* (ed. with Michael Haugh and Marina Terkourafi). He is Editor (with Xinren Chen, Nanjing University) of the peer-reviewed academic journal *East Asian Pragmatics*.



•Yusuke Kondo works as Associate Professor at Waseda University. He received the degrees of BA, MEd, and PhD from Waseda University. His research interests are in language testing and machine learning. Now he is developing an automated scoring system for L2 learners' speech and writing.

•Dr. Isabel Pefianco Martin is an Associate Professor at the Department of English, Ateneo de Manila University, Philippines. She is also Chair of the Board of Trustees of the Philippine Social Science Council and President of the Association of Asian Social Science Research Councils. Prior to these posts, she served as president of the Linguistic Society of the Philippines, chair of the Ateneo de Manila English Department, and research coordinator of the Ateneo School of Humanities. She has published works in international publications, including the Routledge Handbook of World Englishes and the Journal of World Englishes.

•Dr. Andrew Moody is Associate Professor of English at the University of Macau where he teaches courses in sociolinguistics and world Englishes. His PhD dissertation in English (1997) was a corpus examination of inter-ethnic and intra-ethnic writing styles found in e-mail messages from Hong Kong students, a dissertation that became an early examination of Hong Kong English. After completing the PhD and while working in Japan he began investigating the role of English in Japanese popular culture generally, and especially in J-Pop music. He has written on the role of English in East Asian and South East Asian popular culture and published in World Englishes, English Language and Teaching Journal, English Today and has contributed essays to several collections focussing on language in popular culture and in world Englishes. "*Authority and Authenticity in Media Englishes and the Englishes of Popular Culture*"

•會議議程

**World Englishes Forum**  
**May 19, 2018**

Time: 10:00 a.m. – 04:00 p.m., May 19, 2018  
Venue: Cardinal Shan International Conference Hall, 15F, Zishan Building,  
Wenzao Ursuline University of Languages  
(文藻外語大學 至善樓 15樓 國際會議廳)

10:00 – 10:45	➤ <b>Dr. Kingsley Bolton (OPENING ADDRESS)</b> - Nanyang Technological University, Singapore - " <i>Current perspectives on Asian Englishes</i> "
10:45 – 11:25	➤ <b>Dr. Shirley N. Dita</b> - De La Salle University, the Philippines - " <i>Intelligibility of Englishes: What does it have to do with the ASEAN integration?</i> "
11:25 – 12:05	➤ <b>Dr. Andrew Moody</b> - University of Macau, Macau - " <i>Authority and Authenticity in Media Englishes and the Englishes of Popular Culture</i> "
12:05 – 12:45	➤ <b>Dr. Yusuke Kondo</b> - Waseda University, Japan - " <i>In the age of AI, does pronunciation matter?</i> "
12:45 – 13:45	LUNCH BREAK
13:45 – 14:25	➤ <b>Dr. Dániel Zoltán Kádár</b> - Hungarian Academy of Sciences, Hungary - " <i>Intercultural Misunderstanding and the Moral Order</i> "
14:25 – 15:05	➤ <b>Dr. Isabel Pefianco Martin</b> - Ateneo de Manila University, the Philippines - " <i>The Social Dimension of English Language Testing in the Philippines</i> "
15:05 – 15:50	➤ <b>Dr. Adrian Holliday (CLOSING ADDRESS)</b> - Canterbury Christ Church University, the UK - " <i>Linguaculture, cultural travel, native-speakerism and small culture formation on the go</i> "
15:50 – 16:30	➤ Session for joint discussion



## 二、研習心得與建議：

### 研習心得與建議：

#### (一) 活動之質量化成效：

質化績效指標：提高教師教學品質

量化績效指標：達成教師校外研習2場次

目標達成率\_\_\_100\_\_\_%

#### (二) 研習心得：

1、論壇(Forum)的研習我參與的次數較少，比較是研討會方式多，所以這兩場南部的與英語文相關的論壇有一種新鮮感。相較主題的不同，我在高餐大學的心得較為豐富，因為與談人針對學科內容的教學理論與實務做比較深入結合的分享，讓我獲得深刻的印象與學習。這樣的課程設計對我在目前實務工作上未來應用的可能性較高。文藻在這次的論壇主題比較廣泛，所以每位與壇教授的分享重點並沒有對焦在同一主題上，倒是很明顯有感受到教育部再推南向政策的決心。東南亞國家的與談人邀請不少。

2、透過論壇的分享，高餐部分認識了認識了學科內容的教學理論很重要的四個C(content, communication, cognition, and culture)，四大技巧缺一不可。在文藻部分，新加坡大學的教授 Dr. Kingsley Bolton分享了2016年亞洲地區有關英語文的托福成績的各國排名，台灣與緬甸齊名排列第12，很難想像。還在越南(排行第11)之後。

3、利用此去機會，遇到台北大學剛退休劉慶剛教授，特別口頭向他提出邀請下學期到訪學校做專題講座，原則上他也爽快答應，細節部分需再e-mail確認。劉教授退休後也投入協助新北市教育局督刀有關十二年新課綱的英語文規劃與實施。

#### (三) 建議：

1、出走台東參加研討會，可以拓展視野，看到高餐、文藻大學辦國際論壇的用心，同時做好學校及學生的行銷。

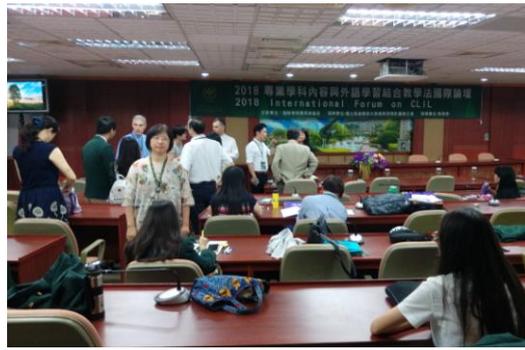
2、鼓勵教師參加研習，會場上結合各家書展，讓稍們有機會參考最新出版新書，以便作為以後上課教材。遇到目前使用版本書商，利用此機會也反映目前使用教材上的一些問題及希望可以改進的事項。(東華書局、敦煌書局)



### 三、活動照片(至少4張1頁)



研習手冊及名卡(高雄餐旅大學)



論壇會場(高雄餐旅大學)



0518 keynote Speakers



0518 論壇主席致詞(高雄餐旅大學)



研習講義(高雄文藻外語大學)



論壇會場(高雄文藻外語大學)



0519 keynote Speaker



0519 keynote Speaker



#### 四、附件(研習活動講義及相關文件掃描檔)

研習證書(高雄餐旅大學)



NATIONAL KAHSIUNG UNIVERSITY  
OF HOSPITALITY AND TOURISM  
國立高雄餐旅大學

## Certificate of Attendance

高餐大國院研字第 1070000020 號

This certificate is awarded to

陳美利

for participation in *2018 International Forum on CLIL*, organized by the International College at National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism, on May 18, 2018, with a total of 6 hours.

*Sebrina Wang*

Sebrina Wang

Dean, International College



研習證書(高雄文藻外語大學)



# Certificate of Attendance

*This certificate is awarded to*

陳美利

*for attending*

World Englishes Forum

May 19, 2018 Kaohsiung, Taiwan

**Sponsored by:**

Southeast Asian Linguistics Society  
Ministry of Education, Taiwan  
Ministry of Science and Technology, Taiwan  
Kaohsiung City Government  
Wenzao Ursuline University of Languages

Dr. Wen-Chun Lin  
Chairperson  
English Department  
Wenzao Ursuline University of Languages

**Organized by:**

English Department, Wenzao Ursuline University of Languages

